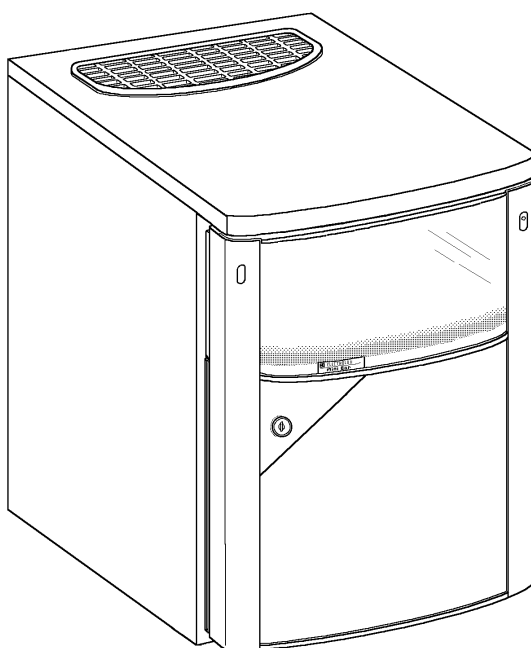


## Handleiding

## miniBar

**RH 136D**  
**RH 137D**  
**RH 330LD**  
**RH 340LD**  
**RH 341LD**  
**RH 355LD**  
**RH 356LD**  
**RH 360LD**  
**RH 361LD**



Taal: Nederlands

Typ H20 / 60  
821 2675 -20



T.B. 06/98

# INHOUDSOPGAVE

<b>1.0</b>	<b>INLEIDING</b>	<b>3</b>
<b>2.0</b>	<b>UW EIGEN VEILIGHEID</b>	<b>3</b>
2.1	Waarschuwingen en veiligheidsadvies	3
2.2	Koelmiddelen	3
<b>3.0</b>	<b>GARANTIE EN KLANTENSERVICE</b>	<b>3</b>
<b>4.0</b>	<b>INSTALLATIE</b>	<b>4</b>
4.1	Doel van deze handleiding	4
4.2	Vereiste materialen/gereedschappen	4
4.3	Uitpakken	4
4.4	Reinigen	4
4.5	Installatie	5
4.6	Bevestigen	6
4.7	Aansluiten aan het lichtnet	7
4.8	Wijzigen van scharnierophanging	7
4.9	Wijzigen van deuraanslag	8
<b>5.0</b>	<b>GEBRUIKSINSTRUCTIES</b>	<b>9</b>
5.1	Ingebruikname	9
5.2	Temperatuurregeling	9
5.3	Automatisch ontdooien	9
5.4	Ijsblokjes	9
5.5	Open-deur controlemechanisme(DOC)	10
5.6	Verlichting	11
5.7	Milieu-advies	12
5.8	Afvoeren als afval	12
5.9	Tips voor energiebesparing	12
5.10	Declaration	12
5.11	Checklist	13
5.12	Technische gegevens	14

## 1.0

# INLEIDING

Wij feliciteren u met uw keuze voor de Electrolux miniBar. We zijn ervan overtuigd dat uw nieuwe apparaat u in geen enkel opzicht teleur zal stellen.

De miniBar werkt geruisloos, voldoet aan hoge kwaliteitsnormen en maakt een doelmatig gebruik van hulpbronnen en energie gedurende de complete levensduur, nl. tijdens de fabricage en in gebruik en tenslotte bij afvoer als afval.

Lees de instructies voor installatie en bediening zorgvuldig door voordat u de miniBar daadwerkelijk gaat gebruiken.

## 2.0

# UW EIGEN VEILIGHEID

### 2.1



## Waarschuwingen en veiligheidsadvies

- **Kinderen beschermen!**

Als u de koelkast weggooit, moet u alle deuren van de koelkast demonteer en de roosters in de koelkast laten. Op die manier voorkomt u dat kinderen in de koelkast ingesloten raken en stikken.

- Open het koelaggregaat nooit - dit staat onder hoge druk.
- Berg nooit explosieve vloeistoffen op in de miniBar, zoals aansteker brandstof, benzine, ether of soortgelijke producten.
- De miniBar moet zodanig worden geïnstalleerd dat per ongeluk aanraken van het koelaggregaat niet mogelijk is (het aggregaat wordt warm tijdens bedrijf).
- Het apparaat moet worden aangesloten op een deugdelijk geaard stopcontact, overeenkomstig de wettelijke voorschriften in het betreffende land.
- Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd door daartoe bevoegd personeel.

### 2.2

## KOELMIDDELEN

Ammoniak doet dienst als koelmiddel. Dit is een natuurlijke vloeistof die ook in huishoudelijke reinigingsmiddelen wordt toegepast (1 liter salmiak reiniger bevat tot ca. 200 gram ammoniak - dit is ongeveer twee keer zoveel als aanwezig is in het koelaggregaat).

Als er sprake is van lekkage (door de onaangename geur wordt een lek snel opgemerkt):

- Schakel het apparaat uit (trek de stekker uit het stopcontact, indien van toepassing.)
- Ventileer de kamer grondig.
- Informeer het hotelpersoneel.

Inspecties i.v.m. de veiligheid van hotelgasten en personeel hebben aangetoond dat het koelmiddel niet gevaarlijk is voor de gezondheid.

## 3.0

# GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Garantieclaims worden afgehandeld overeenkomstig de relevante condities voor het land in kwestie. Neem voor garantie of service contact op met onze afdeling klantenservice. Reserve-onderdelen zijn in heel Europa verkrijgbaar bij de betreffende vestigingen voor klantenservice.

Zorg dat u bij contact met klantenservice altijd het modelnummer en het product- en serienummer bij de hand heeft! Deze informatie treft u aan op de modelsticker binnenin het apparaat.

e.g. MOD. No. **RH 330LD** PROD. No. **921.0615.31** SER. No. **704.0001**

## 4.0

### 4.1

## INSTALLATIE

### Doel van deze handleiding

Deze handleiding maakt duidelijk hoe:

- De miniBar correct wordt geïnstalleerd.
- De miniBar correct wordt bediend.
- De correcte werking en onderhoud van de miniBar wordt gegarandeerd.
- Uzelf moet handelen wanneer er een storing optreedt.

### 4.2

### Vereiste materialen/gereedschappen

Bij de eerste ingebruikname heeft u de volgende gereedschappen nodig:



### 4.3

### Uitpakken

Controleer bij uitpakken of het apparaat geen defecten vertoont.

- Meld transportschade binnen 48 uur na aflevering bij het transportbedrijf.
- Controleer of de op de modelsticker vermelde spanning overeenkomt met de netspanning ter plaatse.

**Afhankelijk van het model zullen de volgende onderdelen aanwezig zijn in de miniBar:**



### 4.4

### Reiniging

Het is aan te bevelen de miniBar zowel uit- als inwendig te reinigen voordat u het apparaat gaat gebruiken.

- Reinig met een zachte doek, lauw water en zachte zeep.
- Neem de miniBar vervolgens af met schoon water en laat goed drogen.
- Verwijder eens per jaar stof van het koelaggregaat met een borstel of een zachte doek.



#### **WAARSCHUWING:**

Te voorkoming van materiële schade:

- Gebruik geen harde of bijtende zeep of reinigingsmiddelen of middelen die soda bevatten
- Zorg dat het deurrubber olie- en vetvrij blijft.
- De cilindersloten werden in de fabriek gesmeerd voor de complete levensduur.

## Installatie

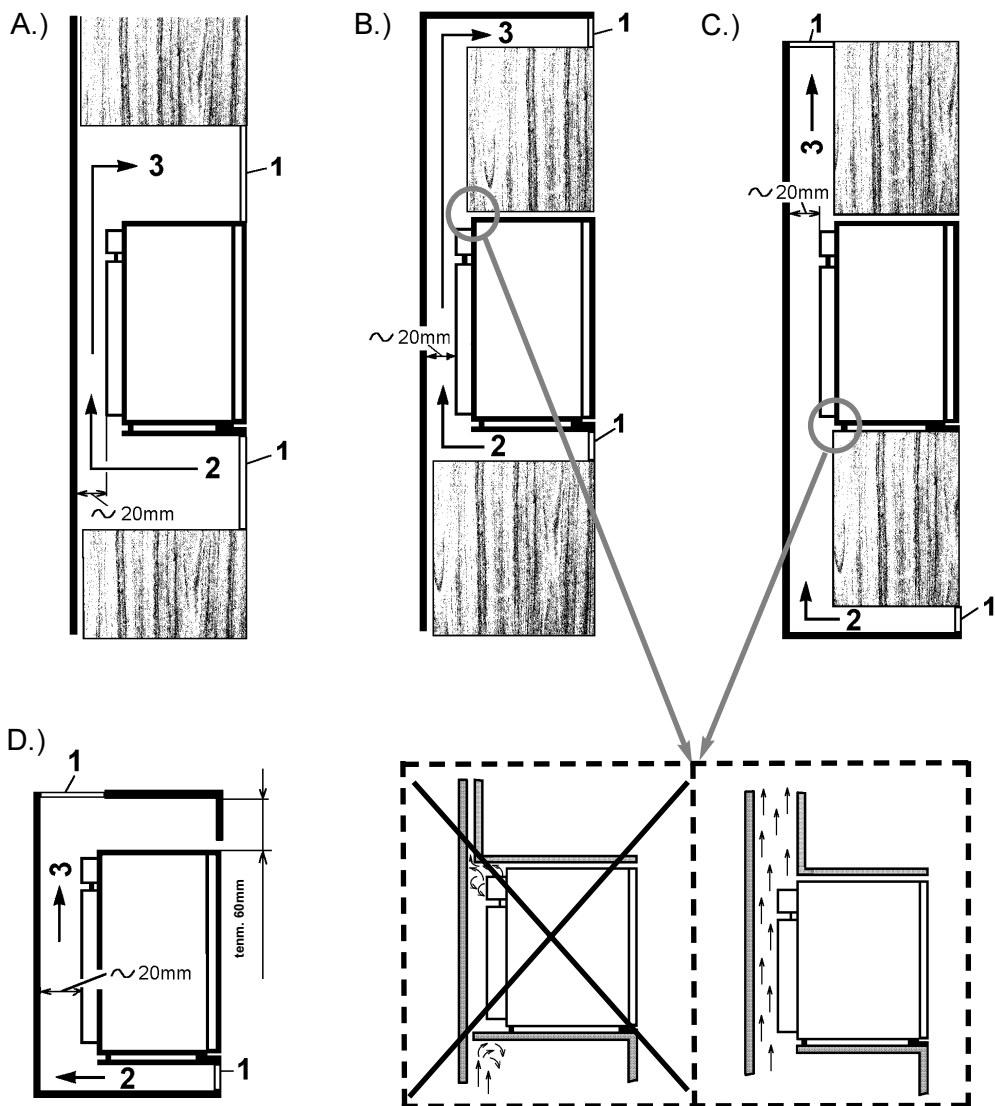
De volgende afbeeldingen (A,B,C,D) tonen vier verschillende manieren om de miniBar te installeren.

**1 = ventilatierooster**

**2 = aangezogen lucht**

**3 = afgevoerde lucht**

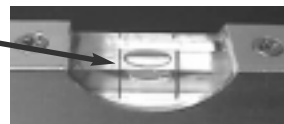
Let op: De ventilatieroosters (1) moeten een **vrije** doorsnede van **minstens 200 cm<sup>2</sup>** hebben



### Waarschuwing:

Houd u zich strikt aan het volgende om een optimale koelwerking en een laag energieverbruik te verzekeren:

- Plaats de miniBar niet vlakbij een warmtebron en zet hem ook niet in direct zonlicht.
- Zorg dat lucht vrij door het koelaggregaat kan circuleren.
- Het ventilatierooster mag bijvoorbeeld niet worden afgedekt door kledingstukken of andere dingen.
- De miniBar moet altijd horizontaal worden opgesteld.



## 4.6

### 4.6.1

## Bevestigen

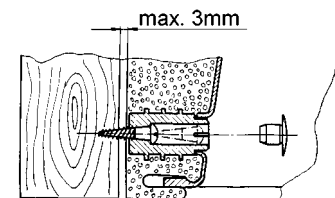
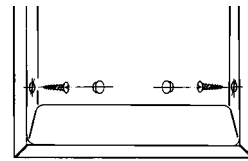
### RH356LDE



1. Draai de schroef vast.



2. Breng de dop aan.



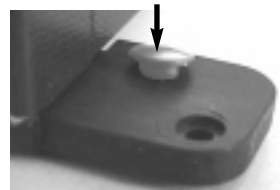
### 4.6.2

## RH136, RH137, RH330, RH340, RH341, RH360, RH361

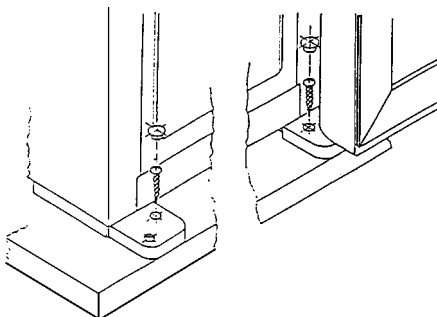
De miniBar moet via de onderste scharnieren aan het kastmeubel worden vastgeschroefd.



1. Draai de schroef vast.

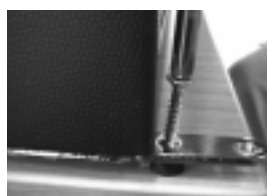


2. Breng de dop aan.



### 4.6.3

## (RH136, RH137)



1. Draai de schroef vast.

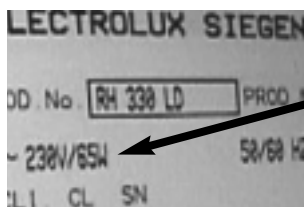


## 4.7

## Aansluiten aan het lichtnet



- Het apparaat moet op een deugdelijk geaard stopcontact worden aangesloten, **overeenkomstig de in het betreffende land van kracht zijnde wetgeving.**

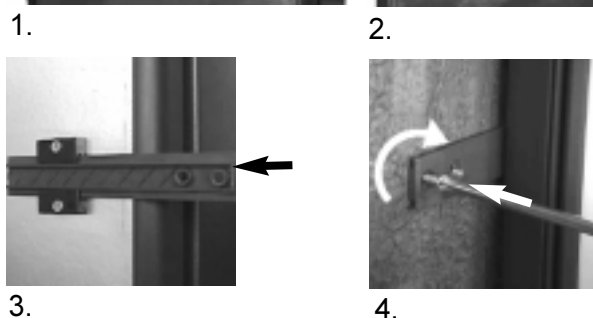
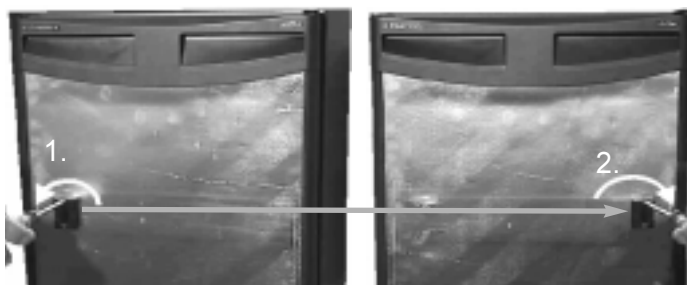


- Controleer voor ingebruikname of de op de **modelsticker vermelde spanning overeenstemt met de netspanning ter plaatse.** Als dat niet zo is, sluit het apparaat dan niet aan maar neem contact op met uw leverancier.

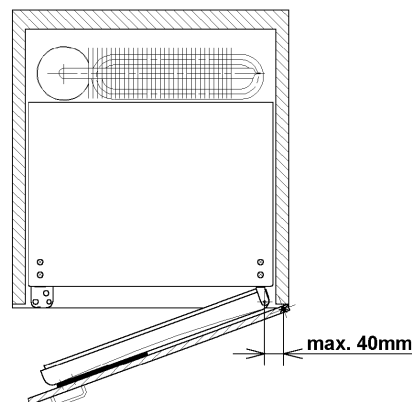
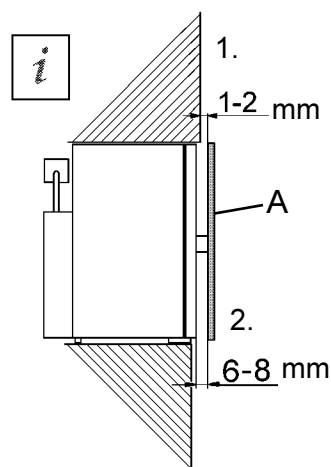
## 4.8

## Wijzigen van scharnierophanging

(mogelijk bij RH330, RH340, RH341, RH360, RH136, RH137)



**Afstand t.o.v. kastdeur (A)**



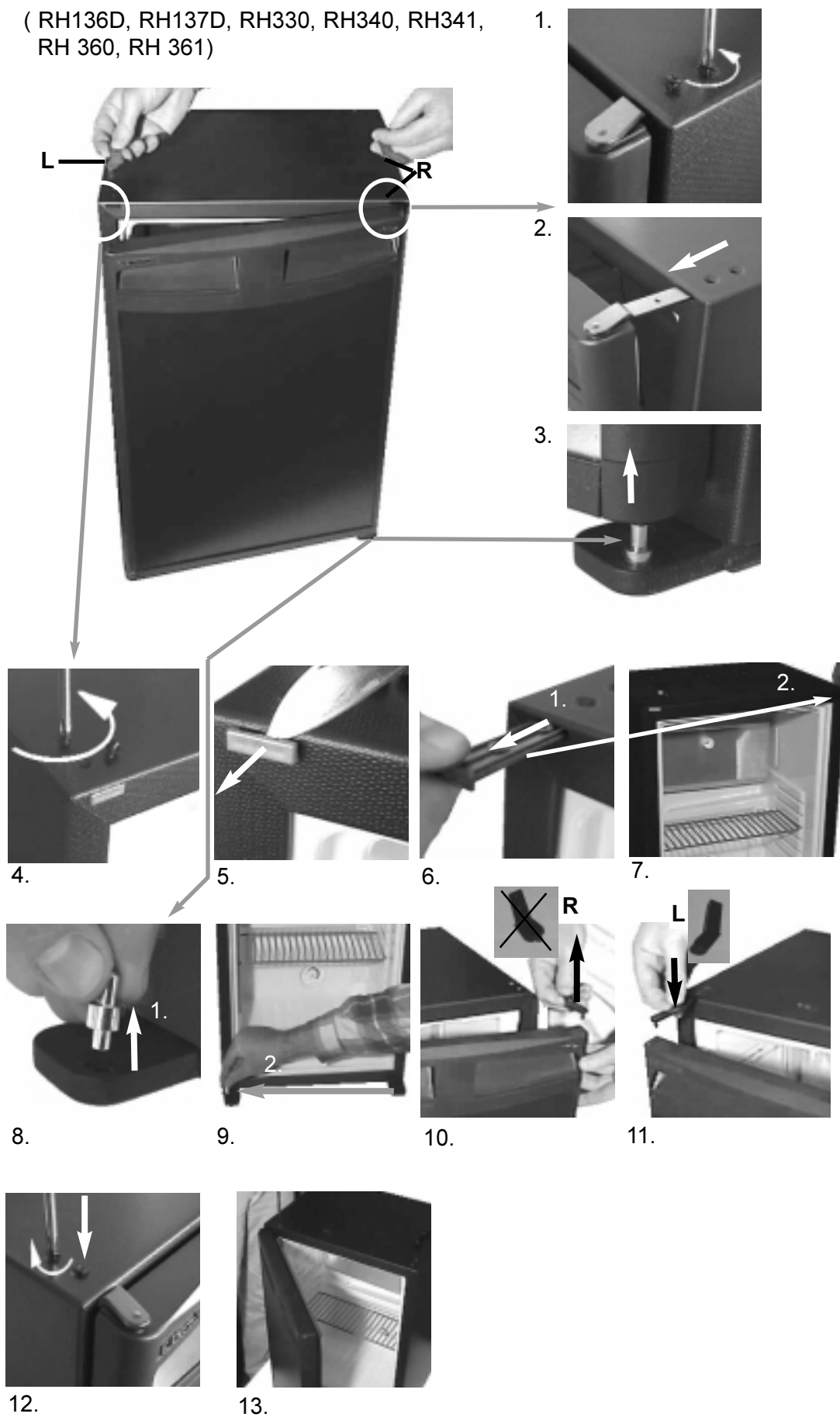
1. In gesloten positie moet tussen de kastdeur (A) en de kastombouw een tussenruimte blijven (afstand 1-2 mm).

2. Tussen kast en miniBar moet een afstand van 6-8 mm blijven bestaan.

## 4.9

### Wijzigen van deuraanslag

(RH136D, RH137D, RH330, RH340, RH341, RH 360, RH 361)

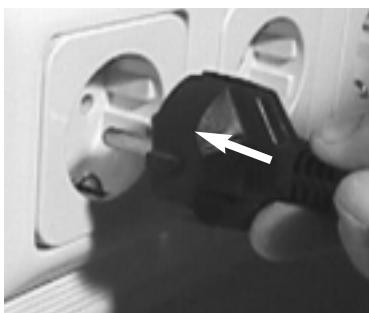




## 5.0

# GEBRUIKSINSTRUCTIES

### 5.1



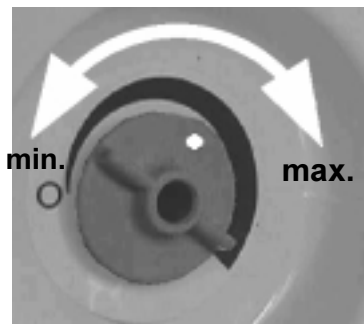
## Ingebruikname

- Het apparaat moet worden aangesloten op een deugdelijk geaard stopcontact.
- De miniBar bereikt pas na enkele uren de bedrijfstemperatuur.



**De werking van de miniBar is geruisloos!**

### 5.2



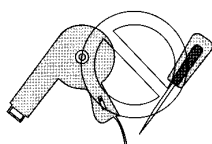
## Temperatuurregeling

De miniBar is uitgerust met een elektronische temperatuurregeling. De thermostaatregelknop bevindt zich in het koelvak van de miniBar. (RH 355LD, RH 356LD: de thermostaatregelaar bevindt zich in het niet-gekoelde vak).

### 5.3

## Automatisch ontdooien

- De eerste ontdooifase start 15 uur na de ingebruikname en duurt twee uur.
- Vervolgens functioneert het apparaat ononderbroken gedurende 22 uur, steeds gevolgd door een ontdooiperiode van 2 uur.



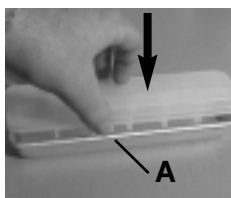
Ijsafzettingen moeten nooit met kracht worden verwijderd. Versnel ook het ontdooiproces niet door extra te gaan verwarmen.

### 5.4

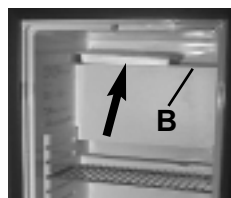
## Ijsblokjes



1.



2.



3.



4.

Bij Afbeelding 3: In alle miniBars moet het ijsbakje (A) aan de linker zijde van de verdamperplaat (B) worden aangebracht. Model RH356 vormt hierop een uitzondering; bij dit model moet het ijsbakje aan de rechter zijde van de verdamperplaat worden aangebracht.

Bij een gemiddelde omgevingstemperatuur van 25° C zijn de ijsblokjes na ca. 2-4 uur gereed.

## 5.5

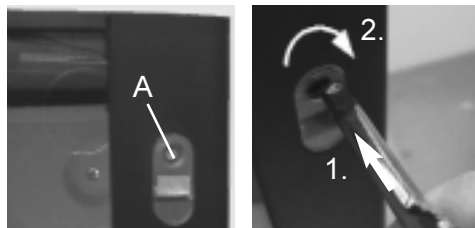
## 5.5 Open-deur controlemechanisme (DOC)

De volgende beschrijvingen hebben uitsluitend betrekking op miniBars met een DOC deurcontrolemechanisme.

Via een rode stip in het display (A, punt 3) geeft het DOC aan dat de deur van de miniBar werd geopend.

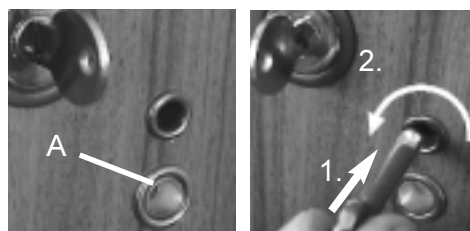
1. Open de miniBar, controleer de inhoud en vul de voorraad aan als dat nodig is.
2. Sluit de miniBar.

### RH356



3. Steek de DOC sleutel in en draai rechtsom.

### Alle overige modellen



3. Steek de DOC sleutel in en draai linksom.

De rode stip is nu verdwenen.

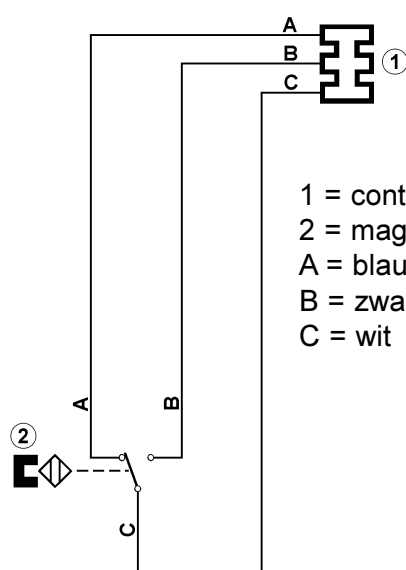
4. Verwijder de DOC sleutel.

## 5.5.1

## Open-deur controlemechanisme (elektrisch, via reedcontact)

Als de miniBar wordt geopend, wordt een magnetisch bediende schakelaar onder de koelkast geactiveerd (AFB. 1).

Afhankelijk van de verbinding (openen/sluiten mechanisme) wordt een elektrisch circuit verbroken of gesloten. De handeling wordt zo geregistreerd en verwerkt bij de hotelreceptie.



De aansluiting van de bedrading bevindt zich aan de achterzijde van de miniBar en bestaat uit een 3-polige contactstrip (1).

- 1 = contactstrip
- 2 = magneetschakelaar
- A = blauw (openingsmechanisme)
- B = zwart (sluitmechanisme)
- C = wit



AFB. 1

## 5.6

### 5.6.1

## Verlichting RH356LD / LDE

Model RH356LD is voorzien van laagspanning verlichting.

- Bij het openen van de deur wordt de verlichting in het koelvak aangeschakeld via een sensor.
- Het licht in het niet-gekoelde opbergvak wordt handmatig aangeschakeld, via een in de lamp aangebrachte schakelaar.

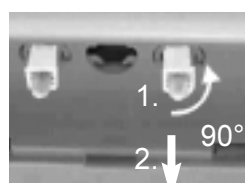
### Gloeilampen vervangen:



1. Trek de stekker uit het stopcontact.



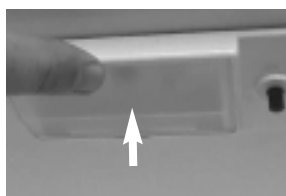
2. Verwijder het beschermkapje.



3. Verwijder de defecte gloeilamp.



4. Breng de nieuwe gloeilamp aan.



5. Klik het beschermkapje weer vast.

### 5.6.2

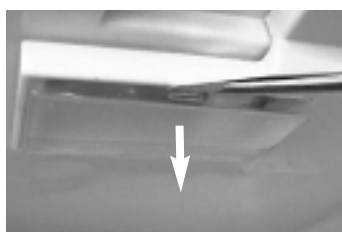
## Verlichting (Alle overige modellen)

- Bij het openen van de deur wordt de verlichting in het koelvak aangeschakeld via een sensor.

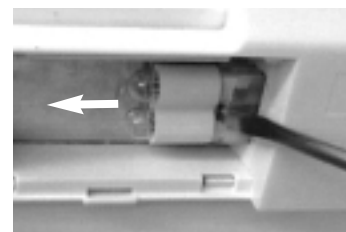
### Vervangen van gloeilampen:



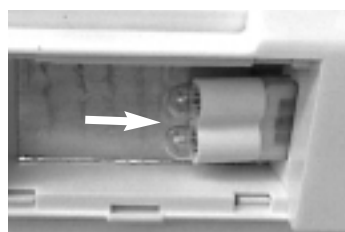
1. Trek de stekker uit het stopcontact.



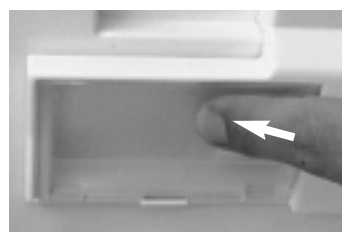
2. Verwijder het beschermkapje.



3. Verwijder de defecte gloeilamp.



4. Breng de nieuwe gloeilamp aan.



5. Klik het beschermkapje weer vast.

**Voor reservegloeilampen kunt u contact opnemen met uw Electrolux Service Centre.**

5.7



## Milieu-advies

De door Electrolux Siegen gefabriceerde MiniBars bevatten geen CFK's of gefluoriseerde koolwaterstoffen.

In het koelaggregaat doet ammoniak dienst als koelmiddel (een natuurlijke vloeistof met stikstof en waterstof als bestanddelen). Als drijfgas bij de fabricage van de PU-schuim isolatie werd cyclopentaan gebruikt, een stof die de ozonlaag niet aantast.

5.8



## Afvoeren als afval

Verpakkingsmaterialen moeten in verband met recycling worden afgevoerd via lokale afvalverzamelpunten. Het apparaat zelf moet worden overgedragen aan een erkend afvalverwerkingsbedrijf of aan gemeentelijke diensten voor afvalinzameling; deze zullen zorgdragen voor een correcte verwerking van materialen die geschikt zijn voor hergebruik en het op behoorlijke wijze afvoeren van alle overige materialen.

5.9


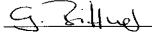


## Tips voor energiebesparing

- Bij een gemiddelde kamertemperatuur van ca. 22° C zal de miniBar bij een gemiddelde thermostaatinstelling goed functioneren.
- Plaats goederen zo mogelijk voorgekoeld in de miniBar.
- Plaats de miniBar niet in rechtstreeks invallend zonlicht en zet hem niet nabij een warmtebron.
- Zorg dat de luchtcirculatie in het koelaggregaat niet wordt belemmerd.
- Open de miniBar slecht kortstondig als u goederen uit wilt nemen.
- Zet de miniBar voordat u gaat inladen ca. 12 uur tevoren aan.

5.10

## DECLARATION OF CONFORMITY

 <b>Electrolux</b> <b>DECLARATION OF CONFORMITY</b>		
according to		
Low Voltage Directive 73/23/EEC and the Amendment to LVD 90/683/EEC EMC Directive 89/336/EEC CE Marking Directive 93/68/EEC		
<b>Type of equipment</b> <b>Brand Name</b> <b>Type designation</b> <b>Manufacturer's (Factory) name</b> <b>address</b> <b>telephone no</b> <b>telefax no</b>	Absorption Refrigerator ELECTROLUX H 20 / 60 (type family) ELECTROLUX Siegen GmbH In der Steinwiese 16, D 57074 Siegen INT+49 - 271 692 0 INT+49 - 271 692 304	
The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced. EN 60335-1 (IEC 335-1), EN 60335-2-24 (IEC 335-2-24) Low Voltage Directive EN 60555-2, EN 60555-3, EN 50082-1, EN 55014 EMC Directive EN 55104		
The equipment conforms completely with the above stated harmonized standards or technical specifications.		
By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorized representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the requirements stated above.		
Manufacturer		
<b>Date</b> 22.01.1996	<b>Signature</b> 	<b>Position</b> General Manager
<b>Clarification</b> Gunter Bittner		

# Checklist

## 1. Probleem: Geen koeling (het koelaggregaat aan de achterzijde van het apparaat is koud).

Mogelijke oorzaak	Te ondernemen actie	Actie onderhoudsmonteur
a.) De thermostaat staat op "0".	a.) Zet de temperatuurregelaar in de middenstand.	d.) Monteer nieuwe electronica of nieuwe sensor.  e.) Monteer een nieuw verwarmingselement.
b.) De stekker is niet aangesloten.	b.) Sluit de stekker aan.	
c.) Het stopcontact staat niet onder spanning.	c.) Controleer de zekeringenkast in het gebouw.	
d.) Defecte electronica of sensors.		
e.) Defect verwarmingselement.		
f.) Het apparaat is in de ontdooifase.	f.) Zie de gebruiksinstructies, punt 5.3.	

## 2. Probleem: Geen koeling (het koelaggregaat is warm).

Mogelijke oorzaak	Te ondernemen actie	Actie onderhoudsmonteur
a.) Het apparaat staat niet horizontaal.	a.) Gebruik een waterpas en plaats het apparaat horizontaal.	c.) Controleer of reparatie haalbaar is. Zo niet, vervang het apparaat dan.
b.) Het apparaat is pas sinds korte tijd aan geschakeld.	b.) Zet het apparaat aan en laat 5-6 uur lang functioneren.	
c.) Defect koelaggregaat.		

## 3. Probleem: Geringe koelende werking.

Mogelijke oorzaak	Te ondernemen actie	Actie onderhoudsmonteur
a.) Het koelaggregaat heeft onvoldoende toevoer van ventilatielucht.	a.) Controleer of de ventilatieroosters vrij zijn. Controleer of het apparaat correct is geïnstalleerd (installatie-instructie punt 4.5).	c.) Is de deurmagneet aanwezig? Monteer zo nodig een nieuwe deur.  d.) Vervang de verlichtingssensor. Monteer zo nodig een nieuwe deur.
b.) Het apparaat staat blootgesteld aan direct zonlicht.	b.) Volg de installatie instructies (punt 4.5).	
c.) De deur van het koelvak sluit niet stevig.	c.) Controleer of de installatie instructie (punt 4.5) is opgevolgd.	
d.) Het licht blijft permanent aan terwijl deur gesloten is.		
e.) De miniBar is pas sinds kort ingeruimd met goederen.	e.) Controleer het koelvak na 5-6 uur op goede koelende werking.	

## 4. Probleem: IJsafzettingen in koelvak.

Mogelijke oorzaak	Te ondernemen actie	Actie onderhoudsmonteur
a.) De deur van het koelvak sluit niet stevig.	a.) Controleer of de installatieinstructie (punt 4.5) is opgevolgd.	a.) Is de deurmagneet aanwezig? Monteer een nieuwe deur.

## 5.12

## Technische gegevens

Model	RH330LD	RH340LD	RH341LD	RH355LD
	Inbouw	Inbouw	Vrijstaand/ Inbouw	Vrijstaand model
<b>Behuizing</b>	Metaal	Metaal	Metaal	Hout
<b>Bruto inhoud (liter)</b>	30	40	40	55
<b>Gekoeld/ongekoeld</b>	30 / -	40 / -	40 / -	35 / 20
<b>Afmetingen</b>				
<b>(HxBxD)</b>	522x384x412	554x401x446	554x401x449	780x420x445
<b>Nominaal vermogen (W)</b>	65	65	65	65
<b>Energie-verbruik</b>				
<b>kWu/24*</b>	0,7	0,8	0,8	0,8
<b>Netto gewicht (kg)</b>	11	14	15	26

Model	RH356LDE	RH356LD	RH360LD	RH361LD
<b>Montagewijze</b>	Vrijstaand	Vrijstaand	Vrijstaand/ Inbouw	Vrijstaand/ Inbouw
<b>Behuizing</b>	Metaal	Metaal	Metaal	Metaal
<b>Bruto inhoud (liter)</b>	56	56	60	60
<b>Gekoeld/ongekoeld</b>	40 / 16	40 / 16	60 / -	60 / -
<b>Afmetingen</b>				
<b>(HxBxD)</b>	658x450x503	721x450x505	563x486x474	563x486x474
<b>Nominaal vermogen (W)</b>	65	65	80	80
<b>Energie-verbruik</b>				
<b>kWh/24*</b>	0,9	0,9	1,0	1,45
<b>Netto gewicht (kg)</b>	21	24,5	20	23

MODEL	RH136D	RH137D
	Vrijstaand/ Inbouw	Vrijstaand/ Inbouw
<b>Behuizing</b>	Metaal	Metaal
<b>Bruto inhoud (liter)</b>	30	40
<b>Gekoeld/ongekoeld</b>	30 / -	40 / -
<b>Afmetingen</b>		
<b>(HxBxD))</b>	522x384x411	554x401x446
<b>Nominaal vermogen (W)</b>	65	65
<b>Energieverbruik</b>		
<b>kWh 24h*</b>	0,7	0,8
<b>Netto gewicht (kg)</b>	11	14

\* Energieverbruik gemeten bij een gemiddelde omgevingstemperatuur van 25° C, als een jaarlijks gemiddelde en bij een koelvaktemperatuur van 7° C, overeenkomstig DIN/EN153.

Electrolux behoudt zich het recht voor zonder voorafgaande kennisgeving technische wijzigingen aan producten aan te brengen.



**Electrolux GmbH  
In der Steinwiese 16  
D-57074 Siegen**

**Phone: +49-(0) 271 / 692 0  
Fax: +49-(0) 271 / 692 300  
[www.electrolux.com/minibar](http://www.electrolux.com/minibar)**